

**IT**

1 - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web [www.rotaliana.it](http://www.rotaliana.it) per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica F.

**EN**

1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website [www.rotaliana.it](http://www.rotaliana.it) for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains an energy class F light source.

**FR**

1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures nécessités. Pour tous problèmes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification annule les approbations de sécurité et peut rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana décline toute responsabilité pour les dégâts causés choses ou personnes lors une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site la toile [www.rotaliana.it](http://www.rotaliana.it) pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique F.

**DE**

1 - Bitte lesen Sie die Montage- und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Notfälle auf.

3 - Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede Änderung annuliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gefährdung durch die Leuchte führen.

4 - Rotaliana ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch Dritte bei unsachgemäßen Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die Anleitungen bezüglich des Austausches der Netzteile und der Lichtquellen demontage am Ende der Lebensdauer des Produkts konsultieren Sie bitte die Website [www.rotaliana.it](http://www.rotaliana.it).

6 - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieklasse F.

**Rotaliana srl**  
via Trento 115 - 117  
38017 Mezzolombardo  
Trento, Italia

T. +39 0461 602376  
info@rotaliana.it  
rotaliana.it

**InOut**  
**design: R.T.D.**

Made in Italy

**InOut**

**cod: W1, W2**

**indoor,outdoor**

**IT**  
**EN**  
**FR**  
**DE**  
**UE**

**27**  
**12**  
**14**

**W1**  
**W2**

**Light Source**

	MID POWER LED
Power	29 Watt
Kelvin	2.700, 3.000
Dimmer	Outdoor On-Off
Dimmer	Indoor phase, On-Off
Lumen (W1)	2.000
Lumen (W2)	2.250
CRI	90

**Rotaliana**

**27**  
**12**  
**14**

**W1**  
**W2**

InOut  
design: R.T.D.

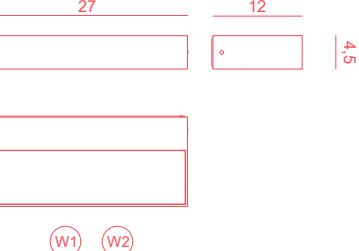
made in Italy



nOut

cod: W1, W2

indoor,outdoor



12

# Rotaliana



Light Source	MID POWER LED
Power	29 Watt
Elvin	2,700, 3,000
Summer Outdoor	On-Off
Summer Indoor	phase, On-Off
Men (W1)	2,000
Men (W2)	2,250
RJ	90



1



INOUT W1

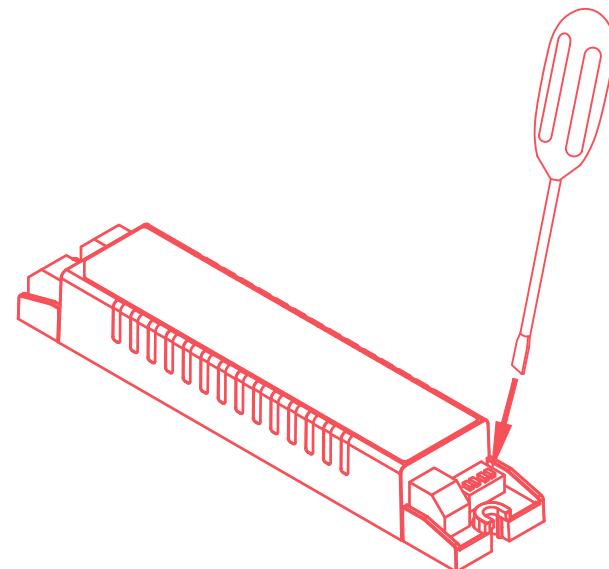


INOUT W1



INOUT W2

2 ONLY FOR ON-OFF



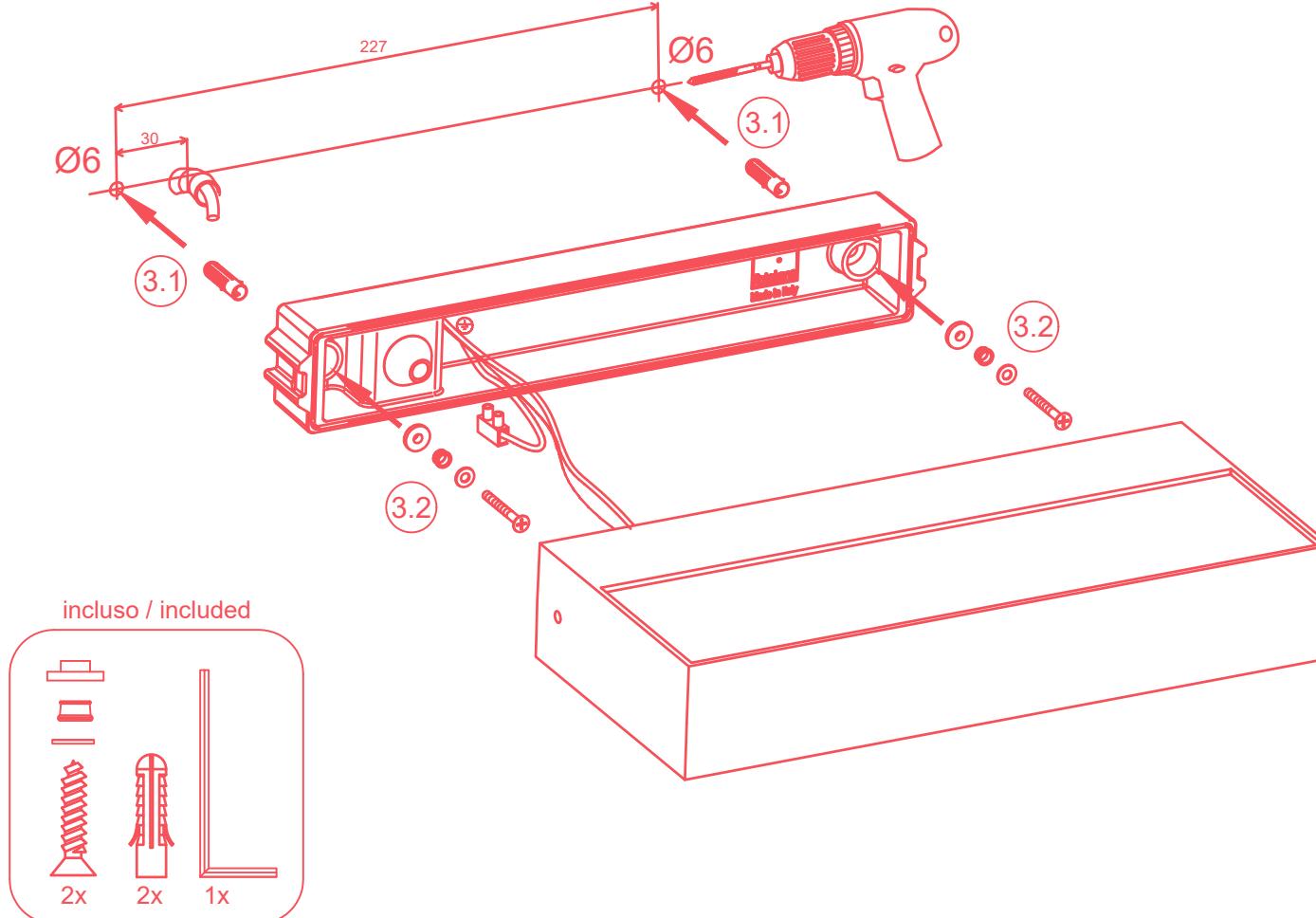
SEC	PO max	1	2	3	4	SEC	PO max	1	2	3	4	4
350 mA	15 W	-	-	-	-	550 mA	24 W	ON	-	-	-	3
375 mA	16 W	-	-	-	ON	575 mA	25 W	ON	-	-	ON	2
400 mA	17 W	-	-	ON	-	600 mA	26 W	ON	-	ON	-	1
425 mA	18 W	-	-	ON	ON	625 mA	27 W	ON	-	ON	ON	
450 mA	19 W	-	ON	-	-	650 mA	28 W	ON	ON	-	-	
475 mA	21 W	-	ON	-	ON	675 mA	29 W	ON	ON	-	ON	
500 mA	22 W	-	ON	ON	-	700 mA	30 W	ON	ON	ON	-	
525 mA	23 W	-	ON	ON	ON	725 mA	32 W	ON	ON	ON	ON	

MAX 700 mA  
DO NOT USE  
725mA

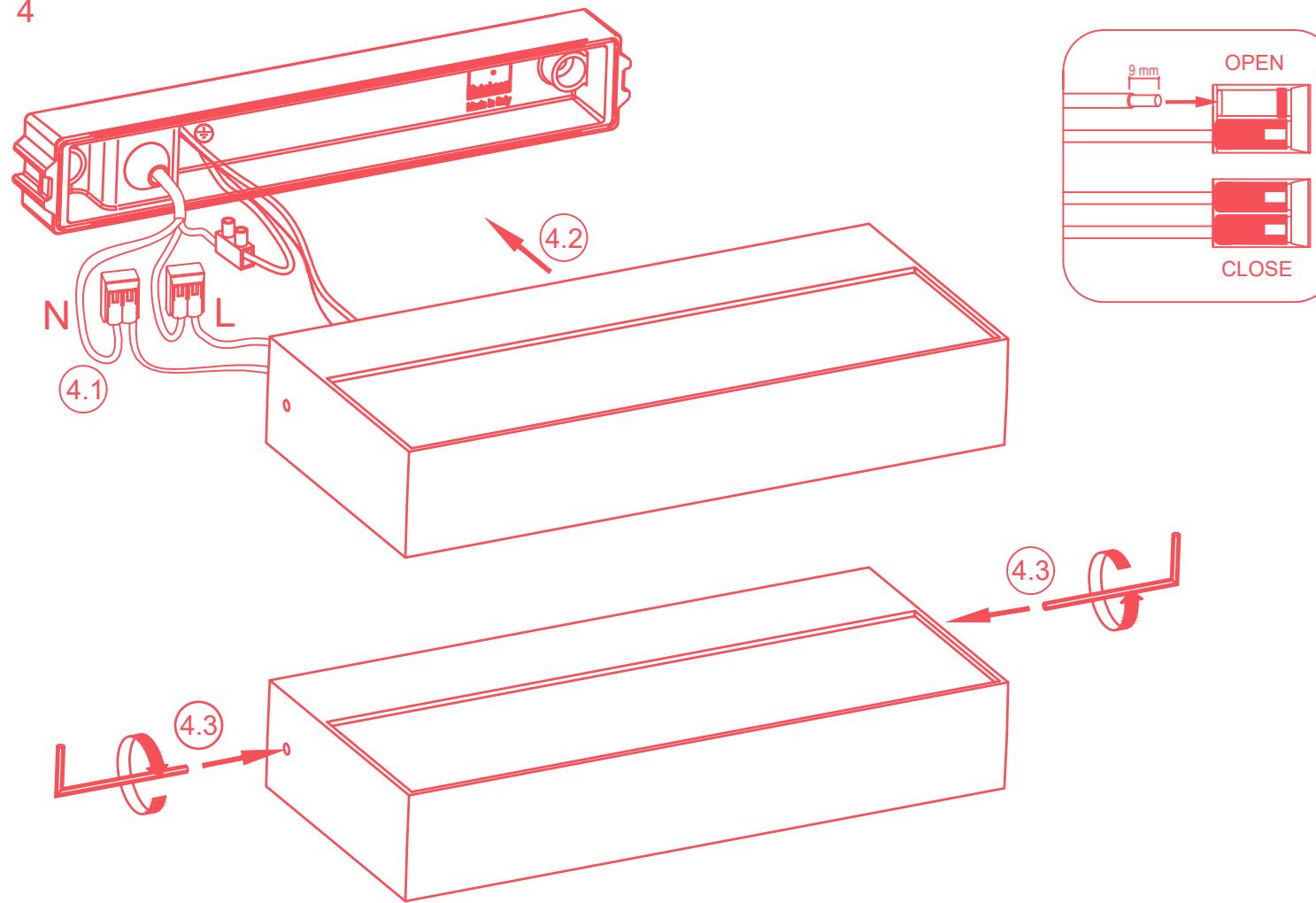
DIP - SWITCH per selezionare il valore di corrente

DIP - SWITCH for selection of current value

3



4



OPEN	CLOSE			
GB The article is suitable for outside and inside use. I Prodotto idoneo all'uso esterno ed interno. D The article is suitable for outside and inside use. F Artikel ist geeignet zur zuerlicheren und inneren Anwendung.	GB Retain the instructions. I Conservare le istruzioni. D Bewahren Sie die Anleitung. F Conservez ces instructions.			
	IP65	GB No ingress of dust and protected against water jets. I Totalmente protetto contro le polveri e contro i getti d'acqua. D Schutz gegen Staubeintritt und gegen Strahlwasser. F Totalement protégé contre les poussières et protégé contre les jets d'eau de toutes directions à la lance	GB In case of diffuser damage change it before to switch on the fitting. I Sostituire lo schermo in caso di danneggiamento prima di riutilizzare l'apparecchio. D Beschädigte Abdeckungen vor erneuter Inbetriebnahme austauschen F En cas de dommages, remplacer le diffuseur avant réutilisation de l'appareil.	
	GB Basic insulation : accessible conductors are earthed. I Isolamento fondamentale: le parti conduttrici accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. Messa a terra obbligatoria. D Grundisolation: berührbare metalteile mit einschlusstelle fur schtzeleiter verbunden. Netzschutzeleiter: vorgeschrieben F Isolation de base : les parties conductrices accessibles sont mises à terre. Mise a terre obbligatoire.	GB Do not use water high pressure cleaners. I Non utilizzare idropulitrici. D Hochdruckreiniger benutzung ist verboten. F Ne utilisez pas de nettoyeur haute pression sur la luminaire.		
	GB The LED module contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer. For further informations, please contact your supplier. I Il modulo LED contenuto in questo apparecchio di illuminazione può essere sostituito esclusivamente dal costruttore. Per un'eventuale sostituzione, si prega contattare il proprio rivenditore. D Das LED-Modul in dieser Leuchte enthalten darf nur vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten. F La source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangé seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.			